

## Reusable 2-ply cotton face mask



Copyright © XD P265.89X

### ENGLISH

#### P265.89X REUSABLE 2-PLY COTTON FACE MASK

This community/barrier mask is intended for use by healthy people who do not present any clinical symptoms of viral infection and who are not in contact with people presenting such symptoms.

Wearing this mask is restricted to half a day (4 hours) and constitutes a protective barrier against possible penetration of the virus in the user's mouth and nose area or from a nearby person. It is intended to protect this area against any contact with the hands.

The face cover dimensions are complying with EU sizing and are based on certain anthropomorphic data in ISO/TS 16976-2:2015 "respiratory protective devices – Human factors – part 2: Anthropometrics". This mask is not a medical device in the sense of Regulation EU/2017/745 (surgical masks) nor is it personal protective equipment in the sense of Regulation EU/2016/425 (filtering masks type FFP2)

#### 1. CARE INSTRUCTIONS

- Machine washable on 60 degrees
- Storage condition: temperature 4°C- 40°C, humidity under 50%

#### 2. \*\*\* WARNING \*\*\*

- This product may only be used by children > 3 years due to choking hazard. Children need to be supervised if wearing this mask.
- Wearing this mask will cause a breathing resistance.
- This barrier/community mask must never be used for protection against chemicals
- This mask are not designed to protect the lungs against potential risks in the air. This mask is designed to avoid touching your mouth and nose. It is also designed to reduce the spread of saliva while talking, sneezing or coughing.
- Wearing this community/barrier mask does not exempt you from any social distance or hygiene rules.
- Do not wear this mask with heavy efforts such as working out
- Do not reuse any dirty or wet masks.
- Do not freeze this mask under any circumstances. They should be retained at a minimum of 4 degrees Celsius.



2

#### 3. USER INSTRUCTIONS

##### 3.1 How to wear the mask



##### 3.2 How to remove the mask



##### 3.3 Disposing of the mask

The mask must be disposed in a bin fitted with a plastic bag.

##### 3.4 Period of use

The mask must be washed each time when dirty, wet or poorly positioned on the face. It should not be put in a waiting position on the forehead or under the chin during and after use. During a single 4-hour period of use, the mask may be used several times subject to the fact that it is removed each time according to the instructions in 3.2. In all cases, it shall be less than 4 hours over a single day. (Equivalent to half a day).

3

### NEDERLANDS

#### P265.89X HERBRUIKBAAR 2-LAAGS KATOENEN GEZICHTSMASKER

Dit gemeenschaps-/barrièremasker is bedoeld voor gebruik door gezonde mensen die geen enkel klinische symptomen van een virale infectie vertonen en niet in contact willen komen met mensen die dergelijke symptomen vertonen. Het dragen van dit masker beperkt zich tot een halve dag (4 uur) en vormt een beschermende barrière tegen mogelijke penetratie van het virus in de mond en neus van de gebruiker of door een persoon in de buurt. Het is bedoeld om dit gebied te beschermen tegen elke vorm van contact met de handen.

De afmetingen van deze gezichtsbedekking voldoen aan de EU-maatvoering en zijn gebaseerd op bepaalde antropomorfe gegevens in ISO/TS 16976-2:2015 "ademhalingsbeschermingsmiddelen - menselijke factoren - deel 2: antropometrie". Dit masker is geen medisch hulpmiddel volgens de norm van Verordening EU/2017/745 (chirurgische maskers) en dit masker dient ook niet gebruikt te worden als persoonlijke beschermingsmiddel volgens de Verordening EU/2016/425 (filtermaskers type FFP2).

#### 1. CARE INSTRUCTIONS

- Machine wasbaar op 60 graden
- Bewaarinstructie: temperatuur 4°C- 40°C, vochtigheid onder 50%

#### 2. \*\*\* WAARSCHUWING \*\*\*

- Dit product mag enkel worden gebruikt door kinderen > 3 jaar vanwege verstikkingsgevaar. Kinderen moeten onder toezicht staan als ze dit masker dragen.
- Het dragen van dit masker veroorzaakt ademhalingsweerstand.
- Dit barrière/ gemeenschapsmasker mag nooit worden gebruikt ter bescherming tegen chemicaliën
- Dit masker is niet ontworpen om de longen te beschermen tegen mogelijke risico's in de lucht. Dit is ontworpen om de mond en neus niet aan te raken. Daarnaast is het ontworpen om de verspreiding van speeksel te verminderen tijdens praten, niezen of hoesten.
- Het dragen van dit gemeenschaps-/barrière-masker stelt u niet vrij van enige sociale afstands- of hygiëne-regels.
- Draag dit masker niet bij zware inspanningen zoals sport
- Gebruik geen vuile of natte maskers.
- Verwijdt dit masker onder geen enkele omstandigheid. Ze moeten op minimaal 4 graden Celsius worden bewaard.



4

#### 3. GEBRUIKERSINSTRUCTIES

##### 3.1 Hoe het masker te dragen



##### 3.2 Hoe het masker te verwijderen



##### 3.3 Afdoen van het masker

Het masker moet worden weggegooid in een bak met een plastic zak.

##### 3.4 Gebruiksperiode

Het masker moet elke keer worden gewassen als het vuil, nat of incorrect op het gezicht is geplaatst. Het mag tijdens en na het gebruik niet in een wachtende positie op het voorhoofd of onder de kin worden geplaatst. Gedurende een gebruiksperiode van 4 uur mag het masker meerdere keren worden gebruikt, op voorwaarde dat het elke keer wordt verwijderd volgens de instructies uitgelegd bij 3.2. In alle gevallen mag het minder dan 4 uur per dag bedragen. (Komt overeen met een halve dag).

5

### DEUTSCH

#### P265.89X WIEDERVERWENDBARE GESICHTSMASKE AUS 2-LAGIGER BAUMWOLLE

Diese Gesichtsmaske ist bestimmt für die Benutzung durch eine gesunde Person ohne klinische Symptome oder viraler Infektionen und die nicht mit Personen in Kontakt war, die solche Symptome zeigen. Die Nutzung der Maske ist auf einen halben Tag (4 Stunden) beschränkt und stellt eine schützende Barriere gegen ein mögliches Eindringen des Virus in den Mund- oder Nasenbereich des Nutzers oder einer sich in der Nähe befindlichen Person. Dieser Bereich soll vor Kontakt mit den Händen geschützt werden.

Die Maße des Gesichtsschutzes stimmen mit den EU-Größen überein und beruhen auf bestimmten anthropomorphischen Daten aus ISO/TS 16976-2:2015 „Atemschutzgeräte - Physiologische Faktoren des Menschen - Teil 2: Anthropometrie“. Die Maske ist weder ein medizinisches Hilfsmittel in Hinsicht auf Verordening EU/2017/745 (chirurgische Masken) noch ist sie persönliche Schutzausrüstung in Hinsicht auf Verordening EU/2016/425 (filtrierende Masken Typ FFP2).

#### 1. PFLEGEANWEISUNGEN

- Waschbar in der Waschmaschine bei 60 Grad
- Lagerungsbedingung: Temperatur 4°C - 40°C, Luftfeuchtigkeit unter 50%

#### 2. \*\*\* WARNUNG \*\*\*

- Dieses Produkt darf aufgrund von Erstickungsgefahr nur von Kindern älter als 3 Jahren verwendet werden. Kinder müssen jederzeit überwacht werden, wenn sie diese Maske tragen.
- Beim Tragen der Maske entsteht ein Atemwiderstand.
- Die Maske darf nicht für den Schutz gegen Chemikalien verwendet werden.
- Die Maske ist nicht bestimmt für den Schutz der Lungen vor potentiellen Risiken in der Luft. Sie soll Mund und Nase nicht berühren und ist dazu bestimmt, die Verbreitung von Speichel während des Sprechens, Niesens oder Hustens zu vermindern.
- Das Tragen dieser Schutzmaske befreit nicht von „Social Distancing“ oder Hygiene Regeln.
- Die Maske darf nicht bei starker körperlicher Anstrengung sowie Sport getragen werden.
- Schmutzige oder nasse Masken dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Die Maske darf unter keinen Umständen gefrieren. Es muss eine minimale Temperatur von 4 Grad beibehalten werden.



6

#### 3. GEBRAUCHSANLEITUNG

##### 3.1 Aufsetzen der Maske



##### 3.2 Entfernen der Maske



##### 3.3 Entsorgen der Maske

Die Maske muss in einem Abfallbehälter entsorgt werden, in dem sich ein Plastikbeutel befindet.

##### 3.4 Nutzungszeitraum

Die Maske muss gewaschen werden, sobald sie dreckig oder nass ist oder nicht korrekt auf dem Gesicht positioniert wurde. Sie darf während oder nach der Nutzung nicht in einer „Warteposition“ auf der Stirn oder unter dem Kinn getragen werden. Während einer 4-stündigen Nutzungsdauer darf die Maske mehrfach verwendet werden solange sie jedes Mal wie in der Anleitung unter 3.2 beschrieben entfernt wird. In jedem Fall darf sie aber nicht länger als insgesamt 4 Stunden an einem Tag genutzt werden.

7

### FRANÇAIS

#### P265.89X MASQUE FACIAL RÉUTILISABLE EN COTON À 2 COUCHES

Ce masque communautaire/barrière est destiné à être utilisé par des personnes en bonne santé ne présentant aucun symptôme clinique d'infection virale et qui ne sont pas en contact avec des personnes présentant de tels symptômes. Le port de ce masque est limité à une demi-journée (4 heures) et constitue une barrière protectrice contre la pénétration éventuelle du virus par la bouche et le nez de l'utilisateur ou d'une personne proche. Il est destiné à protéger cette zone contre tout contact avec les mains.

Les dimensions de ce couvre-visage sont conformes au dimensionnement de l'UE et sont basées sur certaines données anthropomorphiques de la norme ISO/TS 16976-2:2015 "Outils de protection respiratoire - Facteurs humains - Partie 2: Anthropométrie". Ce dispositif n'est pas un dispositif médical dans le sens du règlement EU/2017/745 (masques chirurgicaux) ni un équipement de protection individuelle dans le sens du règlement EU/2016/425 (masques filtrants de type FFP2).

#### 1. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- Lavable en machine à 60 degrés
- Conditions de stockage : température 4°C - 40°C, humidité inférieure à 50%.

#### 2. \*\*\* AVERTISSEMENT \*\*\*

- Ce produit ne peut être utilisé que par des enfants de plus de 3 ans en raison du risque d'étouffement. Les enfants doivent être sous surveillance s'ils portent ce masque.
- Le port de ce masque entraînera une résistance respiratoire.
- Ce masque communautaire ne doit jamais être utilisé pour la protection contre les produits chimiques
- Ce masque n'est pas conçu pour protéger les poumons contre les risques potentiels dans l'air. Il est conçu pour ne pas toucher la bouche et le nez. Il est également conçu pour réduire la propagation de la salive en cas de conversation, d'éternuement ou de toux.
- Le port de ce bouclier communautaire/barrière ne vous dispense pas de la distance sociale ni des règles d'hygiène.
- Ne portez pas ce masque en cas d'efforts importants, comme faire du sport
- Ne réutilisez pas un masque sale ou mouillé.
- Ne congélez en aucun cas ces masques. Ils doivent être conservés à une température minimale de 4 degrés.

#### ATTENTION RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

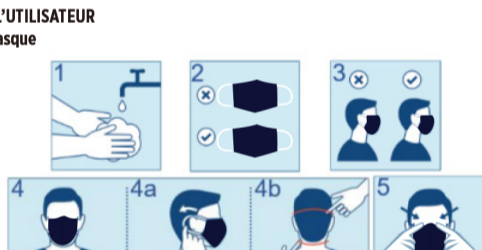
Petites parties non destinées aux enfants de moins de 3 ans ou aux personnes qui ont tendance à mettre des objets non comestibles dans leur bouche.



8

#### 3. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

##### 3.1 Comment porter le masque



##### 3.2 Comment retirer le masque



##### 3.3 Élimination du masque

Le masque doit être jeté dans une poubelle munie d'un sac en plastique.

##### 3.4 Durée d'utilisation

Le masque doit être lavé à chaque fois qu'il est sale, mouillé ou mal positionné sur le visage. Il ne doit pas être mis en position d'attente sur le front ou sous le menton pendant et après son utilisation. Au cours d'une seule période d'utilisation de 4 heures, le masque peut être utilisé plusieurs fois à condition qu'il soit retiré à chaque fois conformément aux instructions du point 3.2. Dans tous les cas, il doit être utilisé pendant moins de 4 heures au cours d'une même journée. (Équivalent à une demi-journée).

9

### ESPAÑOL

#### P265.89X MASCARILLA DE ALGODÓN REUTILIZABLE DE 2 CAPAS

Esta mascarilla comunitaria / barrera está diseñada para ser utilizada por personas sanas que no presentan ningún síntoma clínico de infección viral y no están en contacto con personas que presentan tales síntomas. El uso de esta mascarilla está restringido a medio día (4 horas) y constituye una barrera protectora contra la posible penetración del virus en el área de la boca y la nariz del usuario o de una persona cercana. Su objetivo es proteger estas partes contra cualquier contacto con las manos.

Las dimensiones de esta mascarilla cumplen con el tamaño de la UE y se basan en ciertos datos antropométricos en ISO / TS 16976-2: 2015 "dispositivos de protección respiratoria - Factores humanos - parte 2: Antropometría". Este artículo no es un dispositivo médico en el sentido del Reglamento EU / 2017/745 (máscaras quirúrgicas) ni es un equipo de protección personal en el sentido del Reglamento EU / 2016/425 (máscaras filtrantes tipo FFP2).

#### 1. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Lavable a máquina a 60 grados
- Condiciones de almacenamiento: temperatura 4°C - 40°C, humedad por debajo del 50%

#### 2. \*\*\* ATENCIÓN \*\*\*

- Este producto solo puede ser usado por niños > 3 años debido al peligro de asfixia. Los niños deben ser supervisados si usan esta mascarilla.
- El uso de esta mascarilla causará resistencia a una normal respiración.
- Esta mascarilla protectora comunitaria nunca debe usarse para protección contra productos químicos
- Esta mascarilla no está diseñada para proteger los pulmones contra riesgos potenciales en el aire.
- Esta mascarilla está diseñada para no tocar la boca y la nariz. Está también está diseñada para reducir la propagación de la saliva al hablar, estornudar o toser.
- El uso de esta mascarilla protectora comunitaria no lo exime de ninguna distancia social o reglas de higiene.
- No uses esta mascarilla con grandes esfuerzos como el deporte.
- No reutilices ninguna mascarilla sucia o húmeda. - No congeles estas mascarillas bajo ninguna circunstancia. Deben permanecer a un mínimo de 4 grados.

#### ATENCIÓN: PRECAUCIÓN AHOGO:

Partes pequeñas no permitidas para niños < 3 años o individuos que tengan tendencia de llevarse objetos a la boca



10

### ITALIANO

#### P265.89X MASCHERINA FACIALE IN COTONE A 2 STRATI RIUTILIZZABILE

Mascherina protettiva destinata all'uso da parte di persone sane che non presentano alcun sintomo clinico di infezione virale e che non sono in contatto con persone che presentano tali sintomi. Questa mascherina va indossata per un tempo limitato di 4 ore e costituisce una barriera protettiva contro la possibile penetrazione del virus nella zona bocca e naso dell'utente o da persone vicine. L'intento è di proteggere quest'area da qualsiasi contatto con le mani.

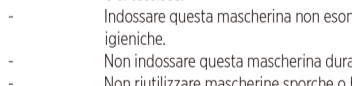
Le dimensioni di questa mascherina sono conformi a quanto indicato dalla UE e si basano sulla direttiva ISO/TS 16976-2: 2015. Questo dispositivo non è un DM dispositivo medico ai sensi del Regolamento UE/2017/745 (maschere chirurgiche) né è un DPI dispositivo di protezione individuale ai sensi del Regolamento UE/2016/425 (mascherine filtranti tipo FFP2).

#### 1. ISTRUZIONI PER LA CORRETTA MANUTENZIONE

- Lavabili in lavatrice a 60 °
- Tenere in ambienti a temperatura 4°C - 40°C, umidità inferiore al 50%

#### 2. \*\*\* ATTENZIONE \*\*\*

- Causa rischio di soffocamento, questo prodotto può essere utilizzato solo da bambini di età > 3 anni. I bambini devono essere sorvegliati quando indossano questa mascherina.
- indossare questa mascherina causerà una resistenza respiratoria.
- Questa mascherina non deve mai essere utilizzata per la protezione da sostanze chimiche.
- Questa mascherina non protegge i polmoni da potenziali rischi nell'aria. Questa mascherina è progettata per non toccare bocca e naso. E' anche progettata per ridurre la diffusione aerea della saliva mentre si parla, si starnutisce o si tossisce.
- Indossare questa mascherina non esonera dalla necessità di mantenere il distanziamento sociale o le norme igieniche.
- Non indossare questa mascherina durante attività di sforzo/sport
- Non riutilizzare mascherine sporche o bagnate.
- Non congelare questa mascherina in nessun caso. Mantenerle ad una temperatura di almeno 4°



12

#### 3. ISTRUZIONI PER L'USO

##### 3.1 Come indossare la mascherina



##### 3.2 Come rimuovere la mascherina



##### 3.3 Smaltimento della mascherina

La mascherina deve essere smaltita nella raccolta indifferenziata.

##### 3.4 Periodo di utilizzo

La mascherina deve essere lavata ogni volta che è sporca, bagnata o male posizionata sul viso. Non va appoggiata temporaneamente sulla fronte o sotto il mento durante e dopo l'uso. Durante il singolo periodo di utilizzo di 4 ore, la mascherina può essere usata più volte a condizione che venga rimossa ogni volta secondo le istruzioni 3.2. In ogni caso, l'utilizzo giornaliero non deve superare le 4 ore (che equivalgono a una mezza giornata).

13